

Zrób interes z Kanadą

Kanadyjska Korporacja Rozwoju Eksportu określa Polskę jako „prymusa Europy Środkowej”. Polska to nie tylko strategiczny partner, ale również „okno” na nowe rynki: Unię Europejską i Wschód

Wymiana gospodarcza

Polska jest drugim (po Rosji) najważniejszym partnerem gospodarczym Kanady w Europie Środkowo-Wschodniej. Dwustronne obroty handlowe w 2003 r. wyniosły 549 milionów dolarów kanadyjskich, z czego wartość kanadyjskiego eksportu do Polski osiągnęła 176 milionów dolarów, a wartość polskiego eksportu do Kanady wyniosła 373 miliony dolarów.

Kanada eksportuje do Polski osprzęt lotniczy, sprzęt informatyczny, farmaceutyki, żywność (pszenicę), części samochodowe i materiały budowlane. Import z Polski obej-



W połowie czerwca do Lublina przyjechała delegacja kanadyjska z ambasadorem Ralphem Lysyshynem

muje natomiast produkty przemysłu lotniczego i informatycznego, meble, metale i nawozy.

Kanadyjskie inwestycje w Polsce

Wartość kanadyjskich inwestycji w Polsce wynosi obecnie ok. 750

milionów dolarów i obejmuje projekty telekomunikacyjne, inwestycje w przemysł lotniczy, transport, przetwórstwo żywności, materiały budowlane, energetykę i ochronę środowiska. Priorytetowymi sektorami dla kanadyjskich inwestorów

są również technologie informatyczne, infrastruktura i przemysł zbrojeniowy.

Najstarszym kanadyjskim inwestorem w Polsce jest firma Pratt & Whitney produkująca części do silników lotniczych.

Do grona poważnych inwestorów należą: Bombardier Transportation (nabył kilka zakładów taboru i sprzętu kolejowego w Polsce), McCain's Polska (firma zainwestowała 75 milionów dolarów w zakład przetwórstwa ziemniaków w Strzelinie), Royal Europa (spółka-córka Royal Technologies Group, wybudowała zakład produkujący elementy konstrukcyjne i budowlane), sieć SuperPharm (otworzyła cztery drogerie połączone z aptekami, w ciągu następnych pięciu lat całkowita wartość inwestycji tej sieci w Polsce wyniesie 45 milionów CAD).

Dokończenie – s. 22

R E K L A M A

HONDA
The Power of Dreams

www.honda.lublin.com.pl

A

SKODA
AUTO

CRH ŻAGIEL
Dealer Škody od 1995 r.

www.skoda.zagiel.pl

CRH Auto
Autoryzowany Dealer Hondy

Lublin ul. Roztocze 4
tel. 081/ 50 313 50

CRH ŻAGIEL
Lublin, ul. Roztocze 4, tel. 081/ 527 32 72
Zamość, ul. Starowiejska 12 B, tel. 084/ 638 31 51
Tomaszów Lubelski, ul. Lwowska 118, tel. 084/ 66 505 12

16683409.0

Miasta bliźniacze: Windsor – Lublin

Historia współpracy Lublina z kanadyjskim miastem Windsor rozpoczęła się w 1998 roku. Umowa partnerska pomiędzy miastami obowiązuje od 26 czerwca 2000 roku. Położone w prowincji Ontario Windsor określane jest jako „motoryzacyjna stolica Kanady”. Tutaj mają swoje siedziby centrale Kanadyjskiej Korporacji Daimler Chrysler, fabryki montażowe i ośrodki badań motoryzacyjnych Forda i General Motors.

W Windsor rozwija się również przemysł oparty na produkcji roślin szklarniowych, wyrobów z plastiku i artykułów żelatynowych.

Możliwości współpracy gospodarczej pomiędzy kanadyjskimi i polskimi partnerami są ogromne. Połączony od zakupu technologii oferowanych przez kanadyjskie firmy do współpracy w dziedzinie zleceń polskim podmiotom produkcji części i komponentów.

Doskonałą okazją do nawiązania i zacieśnienia kontaktów między polskimi i kanadyjskimi firmami była Misja Handlowa z Windsor do Lublina (12-20 czerwca br.) oraz Kanadyjski Dzień Współpracy Gospodarczej w Lublinie zorganizowany 16

KANADA W SKRÓCIE

Obszar

Kanada jest drugim co do wielkości, po Federacji Rosyjskiej, krajem świata. Zajmuje obszar 9 970 610 km kw.

Stolica

Ottawa (prowincja Ontario)

Prowincje i terytoria

10 prowincji i 3 terytoria, z własnymi stolicami: Alberta (Edmonton), Kolumbia Brytyjska (Victoria), Wyspa Księcia Edwarda (Charlottetown), Manitoba (Winnipeg), Nowy Brunszwik (Fredericton), Nowa Szkocja (Halifax), Ontario (Toronto), Quebec (Quebec City), Saskatchewan (Regina), Nowa Fundlandia (Saint John's), Terytoria Północno-Zachodnie (Yellowknife), Terytorium Yukon (Whitehorse), Terytorium Nunavut (Iqaluit).

Populacja

30 mln (1996)

Główne miasta

Toronto (4,44 mln), Montreal (3,36 mln), Vancouver (1,89 mln)

Waluta

Dolar kanadyjski (CAD) = ok. 2,80 PLN

Ustrój polityczny

Monarchia konstytucyjna, a zarazem państwo federalne z demokratycznie wybieranym parlamentem. Parlament Kanady z siedzibą w Ottawie składa się z Izby Gmin oraz z Senatu.

Symbol państwa

Liść klonowy kojarzony jest z Kanadą od wielu lat. W roku 1868 symbol ten pojawił się w herbach nadanych prowincjom Ontario i Quebec. Widniał na naszywkach jednostek wojskowych podczas I i II wojny św. Po wprowadzeniu w 1965 roku oficjalnej flagi państwowej, liść klonowy stał się najważniejszym symbolem Kanady.

Poziom życia

Pod względem poziomu życia Kanada znajduje się na szóstym miejscu w świecie (według PKB dzielonego na głowę ludności) za USA, Szwajcarią, Luksemburgiem, Niemcami i Japonią. Pozytywnie Kanadę różni, jeśli przy ocenie brane są pod uwagę inne czynniki poza PKB (np. wykształcenie, średnia długość życia), stanowiące o jakości życia.

Przydatne adresy

Ambasada Kanady w Warszawie

ul. Matejki 1/5

00-481 Warszawa

tel. (22) 584 32 52, faks (22) 584 31 92

http://www.canada.pl

Polish-Canadian Chamber of Commerce

AKTYN Office Building, ul. Chmielna 132/134, 00-805 Warszawa, Polska. tel. (22) 413 61 67 i 413 61 68, faks (22) 413 61 69, e-mail: pccc@pccc.pl, www.pccc.pl

czej w Lublinie zorganizowany 16 czerwca przez Ambasadę Kanady.

Lubelskim przedsiębiorcom zainteresowanym aktualnymi ofertami

współpracy gospodarczej z Kanadą poleca swoje usługi Referat ds. Promocji Gospodarczej funkcjonujący w ramach Biura Promocji Miasta

Lublin (tel. 443 51 67).

MAŁGORZATA POTIOPA

(opr. na podstawie materiałów Ambasady Kanady w Warszawie)

R E K L A M A



Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o. al. J. Piłsudskiego 15, 20-407 Lublin

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o. rozpoczyna kolejny etap modernizacji oczyszczalni ścieków „Hajdów”. Celem modernizacji jest ograniczenie ilości związków fosforu i azotu, tzw. związków biogennych w odprowadzanych do środowiska oczyszczonych ściekach, a także rozwiązanie problematyki osadów ściekowych. Efektem tego ogromnego przedsięwzięcia będzie czystsze środowisko, woda w Bystrzycy, a tym samym w Bałtyku. Zmniejszy się też uciążliwość zapachowa oczyszczalni. Prace modernizacyjne części biologicznej rozpoczęły się trzy lata temu. Realizowane były ze środków własnych przedsiębiorstwa, Duńskiej Agencji Ochrony Środowiska, a także pożyczek z Wojewódzkiego i Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska. Do chwili obecnej wydano na ten cel 21 mln zł. Dzięki dotacji z ISPA w wysokości 9,650 mln euro cała inwestycja, szacowana na ponad 90 mln zł, zostanie zrealizowana do

końca 2006 roku.

W ciągu dwóch lat zostaną przebudowane rurociągi technologiczne, trzy bloki komór napowietrzania, pompownia osadu recyrkulowanego, trzy osadniki wstępne, pięć osadników wtórnych. Zostanie zbudowana nowa przepompownia ścieków oraz stacja termicznego suszenia osadów. W sumie aż 80% urządzeń zostanie gruntownie przebudowanych. Wszystkie prace modernizacyjne będą prowadzone bez wyłączania oczyszczalni z eksploatacji.

Modernizacja oczyszczalni „Hajdów” należy do największych przedsięwzięć inwestycyjnych na Lubelszczyźnie. Po jej zakończeniu lubelska oczyszczalnia dorówna standardom i normom Unii Europejskiej, a powstające podczas oczyszczania ścieków osady będą wykorzystywane jako paliwo alternatywne.